



- EN Instruction Manual
- NL Gebruiksaanwijzing
- FR Mode d'emploi
- DE Bedienungsanleitung

## **Clock Radio**

iPhone / iPod docking

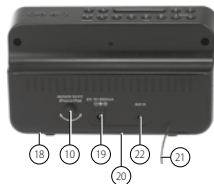
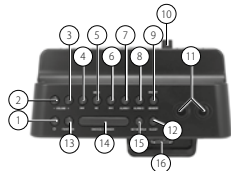


**CL-1461MT**



## LOCATION OF CONTROLS

1. On/off Button
2. Volume UP Button
3. Volume DOWN Button
4. SKIP BACK/TUNING DOWN Button
5. Memory up/play/pause Button
6. SKIP FORWARD/TUNING UP Button
7. Alarm 1 Button
8. Alarm 2 Button
9. Snooze Sensor on/off Button
10. Adjuster (Adjust the mechanism to fit different iPod/iPhone)
11. Snooze Infrared Sensor
12. Sleep Button
13. Function Button
14. Snooze / Dimmer Button
15. Clock set/memory Button
16. iPhone/iPod compartment
17. Display
18. Rating label (bottom of unit)
19. DC IN JACK (rear of unit)
20. Battery compartment (bottom of unit)
21. FM antenna (rear of unit)
22. AUX IN JACK (rear of unit)



## PREPARATION FOR USE

This unit is designed specifically to work with your docking iPhone®/iPod®. Please read this instruction book carefully before operating the unit.

### AC-DC adaptor connection:

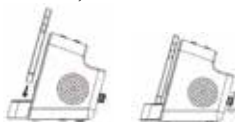
The clock radio unit can be powered by an external AC-DC adaptor, required the output DC 5V 2A(included)

### POWER CONNECTION

- Plug the AC/DC Adaptor to a household outlet AC source.
- Connect the adaptor's DC output plug to the DC-in jack of the clock unit This unit is equipped with a battery back up system, it requires a 3V CR2032 flat lithium battery (not included). Insert the battery in the battery compartment, making certain that the positive and negative (+ and -) battery terminals are attached to the corresponding terminals on the plate in the battery compartment. If an AC power failure occurs, the clock automatically switches to the battery power supply, the clock and timer memory continue running. When the AC power resumes, the clock switched back to AC again.
- Please take note that the batteries are for back-up only and not for operational use, the batteries will provide backup for approx. 48 hours if the provided batteries are full, when you are unplugging the device for a longer period make sure to remove the batteries."

### Load the iPod/iPhone

1. Place the iPod/iPhone in the dock
2. Turn the adjuster to fit the iPod/iPhone



## OPERATION INSTRUCTIONS

### Setting time using iPhone / iPod time Sync

- The clock radio time sync feature allows you to sync the time setting on the clock radio to the time from your iPhone or recent model iPod (iPod touch, iPod nano and iPod classic; older iPod models such as iPod mini do not support this feature).
- 1. Plug the AC adaptor cable into the AC Adapter jack located at the back of the unit, time sync flashes on the lower part of the display.
- 2. Once sync is completed, time updated will appear on the display.
- 3. If sync was not successful, sync failed will appear on the display. If this happens, please try again, with a different iPhone / iPod if needed. If sync still fails, please set time manually.

iPhone time is automatically updated to the correct time via cell phone towers, the time on your iPod is accurate only to the time on the computer the last time the iPod was synced to it. It's possible to have up to 59 seconds difference between the clock radio and synced iPod / iPhone.

### Setting clock Time (manually)

With the power off, press and hold the clock set/memory button ; "12Hr" will blink. Press the Tune UP or Tune DOWN button to set the unit to the 24 hour (24 Hr) mode or 12 Hour (12Hr) mode. Press the clock set/memory button and the hours will blink. Press the Tune UP or DOWN to set the current hour, then press the clock set/memory button again; the minute digits will blink. Press the Tune UP or Tune DOWN to set the current minutes.

When done and you press clock set/memory button once again and the display time will blink 4 times to indicate the current time is set.

### Setting Alarm Time

- To preview the alarm time. Press the ALARM button once.
- While the display is showing the alarm time and you hold the ALARM button for 3 seconds and the hours will blink.
- Press the Tune UP or Tune DOWN to set the alarm hour.
- Press the ALARM button again; the minute digits will blink. Press the Tune UP or Tune DOWN to set the alarm minutes.

- Press the ALARM button and you can change the sound mode (Buzzer, Radio, iPhone® / iPod® ) for the alarm.
- Press Tune UP or Tune DOWN to choose different sound mode. The alarm volume will gradually increase. Then press the ALARM button when done.
- To delay the alarm, press SNOOZE. It will come on again in approx. 9 minutes. You may repeat this cycle several times during the alarm cycle.
- To stop the alarm, press ALARM button .
- To stop the alarm from coming on the following day, hold the ALARM button to turn it off. The alarm icon  or  will disappear to indicate the alarm is disarmed.

**Note:** To wake to iPhone® / iPod® , your iPhone® / iPod® must be properly docked and off or no alarm will sound.

**Note:** If you select wake to iPhone® / iPod® but no iPhone® / iPod® is present, the alarm will automatically switch to buzzer alarm.

### Listening to your iPhone® / iPod®

When the iPhone / iPod is docked and in standby mode, press the function button to select iPod/iPhone mode. The iPhone / iPod icon will appear on the display.

### Charging your iPhone® / iPod®

When you docked your iPhone® / iPod® and it recharges (until fully charged).

**Note :** iPod® Shuffles will NOT charge.

### Listening to Radio

- Press the On/off button to turn the unit on.
- Press the FUNCTION button to select the Radio Mode.
- Use the Tune UP or Tune DOWN button to select the desired FM station.
- If you press and hold the Tune UP or Tune DOWN button for one second, then release, the unit will automatically scan to the next broadcasting station.
- Press the On/Off button to turn the radio off.

### To Set/Recall the radio presets

- Press the On/off button to turn the unit on.
- Press the FUNCTION button to select the Radio Mode.
- Use the Tune UP or Tune DOWN button to select the desired FM station.

- Press the clock set/memory button; "P01" will blink in the display.
- Press the clock set/memory button again to set the preset.
- Repeat steps 2 through 4 to set more presets.
- The unit can preset 20 stations totally FM.
- When "P01-P20" is blinking, press Tune UP or Tune DOWN to select the Preset number.
- When recalling preset stations, press Mem – up to select the Preset number.

### Sleep Operation

- When listening to radio or iPhone® / iPod® , press sleep button to enter sleep mode. You can just adjust the sleep timer from 90 mins to 10 mins by pressing the sleep button. The unit will automatically turn off after the selected time.
- Press On/Off button to cancel sleep function.

### AUX in

- The AUX in jack can be used to playback alternate audio signal sources on the unit speakers.
- This AUX in jack requires a 3.5mm audio cable for input signal.

**Note :** This unit does not provide a recording signal from AUX in to the iPhone® / iPod® . Its purpose is to allow other types of audio devices to playback on the unit speaker.

**Note :** The 3.5mm audio cable is not included.

### SNOOZE INFRARED SENSOR FUNCTION



In alarm On mode, use the infrared sensor to turn snooze function On.

Hand on top of sensor within 1 second snooze off for 9 minutes.

## WARNING

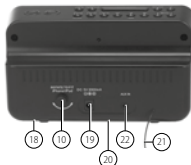
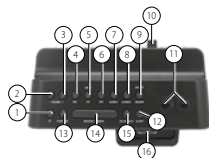
1. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
2. Do not place the product in closed bookcases or racks without proper ventilation.
3. The mains plug will have to be easily reachable because it's the only way to completely turn off the CL-1461.
4. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
5. It shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
6. Do not connect FM antenna to outside antenna.
7. The unit should not be exposed to direct sunlight, very high or low temperature, moisture, vibrations or placed in dusty environment.
8. Do not use abrasive, benzene, thinner or other solvents to clean the surface of the unit. To clean, wipe it with mild non-abrasive detergent solution and clean soft cloth.
9. Never attempt to insert wires, pins or other such objects into the vents or opening of the unit.
10. Disconnect device warning: Main plug is used as the connection; so it should always remain ready operate.
11. Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

## CAUTION

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced
- Replace only with the same or equivalent type

## LOKATIE VAN DE BEDIENINGSELEMENTEN

1. Aan/uit Toets
2. Volume OMHOOG Toets
3. Volume OMLAAG Toets
4. VORIGE/AFSTEM OMLAAG Toets
5. Geheugen omhoog/afspelen/pauze Toets
6. VOLGENDE/AFSTEM OMHOOG Toets
7. Alarm 1 Toets
8. Alarm 2 Toets
9. Sluimer Sensor aan/uit Toets
10. Adapter (maakt het mechanisme geschikt voor een andere iPod/iPhone)
11. Sluimer Infrarood Sensor
12. Slaap Toets
13. Functietoets
14. Sluimer / Dimmen Toets
15. Klok instellen/geheugen Toets
16. iPhone/iPod aansluiting
17. Scherm
18. Klasse label (onderzijde)
19. DC IN AANSLUITING (achterzijde)
20. Batterij compartiment (onderzijde)
21. FM antenne (achterzijde)
22. AUX IN AANSLUITING (achterzijde)



## KLAARMAKEN VOOR GEBRUIK

Dit apparaat is speciaal ontworpen voor gebruik met uw iPhone®/iPod®. Lees a.u.b. voor gebruik eerst de instructies zorgvuldig door.

### AC-DC adapter aansluiten:

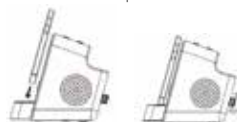
De klokradio kan van stroom worden voorzien middels een externe AC-DC adapter, met een output van DC 5V 2A (meegeleverd)

## STROOMAANSLUITING

- Steek de stekker van de AC/DC Adapter in een huishoudelijk stopcontact.
- Sluit de DC stekker van de adapter aan op de aansluiting aan de achterzijde van de klok. Dit apparaat bevat een noodstroom voorziening via een batterij, hiervoor is een 3V CR2032 knoopcel lithium batterij benodigd (niet meegeleverd). Plaats de batterij in het batterij compartiment en let erop dat de positieve en negatieve (+ en -) polen zicht op de juiste plaats in het batterij compartiment bevinden. Als de stroom uitvalt schakelt de klok automatisch over op de batterij, de klok en het timer geheugen blijven beschikbaar. Als de stroom weer is ingeschakeld, schakelt de klok weer op netstroom over.
- Let er a.u.b. op, dat de batterij alleen voor noodgevallen bedoeld is, niet voor permanent gebruik, volle batterijen werken ongeveer 48 uur, als u het apparaat lange tijd niet gebruikt, zorg er dan voor de batterijen te verwijderen."

### De iPod/iPhone aansluiten

1. Plaats de iPod/iPhone in de dock
2. Draai aan de adapter om de iPod/iPhone passend te maken



## GEBRUIKSAANWIJZING

### De tijd instellen via iPhone / iPod tijdsynchronisatie

- De klokradio tijdsynchronisatie maakt het mogelijk om de tijd van de klokradio gelijk te maken aan die van uw iPhone of nieuw model iPod (iPod touch, iPod nano en iPod classic, oudere iPod modellen zoals de iPod mini ondersteunen dit niet).
- Steek de AC adapter stekker in de AC adapter aansluiting aan de achterzijde van het apparaat, "time sync" knippert aan de onderzijde van het scherm.
- Als de synchronisatie gereed is verschijnt "time updated" op het scherm.
- Als de synchronisatie niet gelukt is verschijnt "sync failed" op het scherm. Als dit gebeurt, probeer het dan opnieuw, met een andere iPhone / iPod indien nodig. Als de synchronisatie nog steeds niet lukt, stel de tijd dan handmatig in.

De tijd op een iPhone wordt automatisch aangepast via mobiele zendmasten, de tijd op uw iPod stemt overeen met de laatste keer dat deze met uw computer is verbonden. Een verschil van 59 seconden kan optreden tussen de klokradio en uw iPod / iPhone.

### De klok instellen (handmatig)

Druk de klok instellen/geheugen toets in als het apparaat is uitgeschakeld; "12Uur" knippert. Druk op de Afstem OMHOOG of Afstem OMLAAG toets om het apparaat op 24 uren (24 Uur) of 12 uren (12Uur) mode in te stellen. Druk op de klok instellen/geheugen toets en de uren gaan knipperen. Druk op Afstem OMHOOG of OMLAAG om het uur in te stellen, druk dan opnieuw op de klok instellen/geheugen toets; de minuten gaan knipperen. Druk op Afstem OMHOOG of Afstem OMLAAG om de minuten in te stellen.

Als u klaar bent en nogmaals op de klok instellen/geheugen toets drukt knippert de tijd op het scherm 4 maal om aan te geven dat de tijd is ingesteld.

### De Alarmtijd instellen

- Het bekijken van de alarmtijd. Druk eenmaal op de ALARM toets.
- Houd de ALARM toets 3 seconden vast als de alarmtijd op het scherm wordt getoond, en de uren gaan knipperen.
- Druk op Afstem OMHOOG of Afstem OMLAAG om het alarm uur in te stellen.

- Druki opnieuw op de ALARM toets; de minuten gaan knipperen. Druk op Afstem OMHOOG of Afstem OMLAAG om de alarm minuten in te stellen.
- Druk op de ALARM toets om de geluidsmode van het alarm te wijzigen (Zoemer, Radio, iPhone® / iPod®).
- Druk op Afstem OMHOOG of Afstem OMLAAG om een andere geluidsmode in te stellen. Het alarmvolume neemt geleidelijk toe. Druk op de ALARM toets als u klaar bent.
- Om het alarm te vertragen drukt u op SLUIJMER. Het alarm gaat na ongeveer 9 minute opnieuw af. U kunt dit tijdens de alarmcyclus verschillende malen herhalen.
- Om het alarm te stoppen drukt u op de ALARM toets.
- Om te voorkomen dat het alarm de volgende dag weer afgaat houdt u de ALARM toets vast om deze uit te schakelen. Het alarm icoon  of  verdwijnt om aan te geven dat alarm is uitgeschakeld.

**Opmerking:** Om uw iPhone® / iPod® te laten ontwaken dient uw iPhone® / iPod® juist te zijn aangesloten, anders klinkt er geen alarm.

**Opmerking:** Als u als geluidsmode iPhone® / iPod® kiest, maar er is geen iPhone® / iPod® aanwezig, dan wordt automatisch overgeschakeld naar zoemer alarm.

### Luisteren naar uw iPhone® / iPod®

Wanneer de iPhone / iPod is gekoppeld en in de stand-by-modus is geschakeld, druk op de "functie"-knop om iPod/iPhone-modus te selecteren. Het iPod / iPhone-pictogram verschijnt op de display.

### Opladen van uw iPhone® / iPod®

Als u uw iPhone® / iPod® heeft aangesloten wordt deze opgeladen (totdat deze volledig is opgeladen).

**Opmerking :** iPod® Shuffles worden NIET opgeladen.

### Naar de Radio luisteren

Druk op de Aan/uit toets om het apparaat in te schakelen.

Druk op de FUNCTIE toets om de Radio Mode te kiezen.

Gebruik de Afstem OMHOOG of Afstem OMLAAG toets om de gewenste FM zender te selecteren.

Als u de Afstem OMHOOG of Afstem OMLAAG toets één seconde vasthoudt en dan loslaat begint het apparaat automatisch naar de volgende zender te zoeken.

Druk op de Aan/Uit toets om de radio uit te schakelen.

#### **Radio voorkeuzezenders Instellen/Opvragen**

- Druk op de Aan/uit toets om het apparaat in te schakelen.
- Druk op de FUNCTIE toets om de Radio Mode te kiezen.
- Gebruik de Afstem OMHOOG of Afstem OMLAAG toets om de gewenste FM zender te selecteren.
- Druk op de klok instellen/geheugen toets; "P01" gaat op het scherm knipperen.
- Druk opnieuw op de klok instellen/geheugen toets om de zender in te stellen.
- Herhaal stappen 2 t/m 4 om meer zenders in te programmeren.
- Het apparaat kan tot 20 FM zenders opslaan.
- Als "P01-P20" knippert, druk dan op Afstem OMHOOG of Afstem OMLAAG om de voorkeuze instelling te kiezen.
- Als u voorkeuzezenders opvraagt, druk dan op Geh – omhoog om een voorkeuzezender te kiezen.

#### **Gebruik van de Slaaptimer**

- Als u naar de radio of iPhone® / iPod® luistert, druk dan op de slaap toets om de slaapmode te starten. U kunt de slaaptimer instellen van 90 min. tot 10 min. door op de slaap toets te drukken. Het apparaat schakelt na de ingestelde tijd automatisch uit.
- Druk op de Aan/Uit toets om de slaapfunctie uit te schakelen.

#### **AUX in**

- De AUX in aansluiting kan worden gebruikt om geluid van externe geluidsbronnen via de luidsprekers van het apparaat weer te geven.
- De AUX in aansluiting benodigt een 3,5mm. audiokabel voor het geluidssignaal.

**Opmerking :** Dit apparaat ondersteunt geen opnames via de AUX aansluiting op de iPhone® / iPod®. De bedoeling van deze aansluiting is het weergeven van geluid van externe apparaten via de luidsprekers op het apparaat.

**Opmerking:** De 3,5mm audiokabel wordt niet meegeleverd.

## **SLUIMER INFRAROOD SENSORFUNCTIE**



- Gebruik de infraroodsensor in alarm Aan mode om de sluimerfunctie in te schakelen.
- Handen bovenop de sensor binnen 1 seconde schakelt sluimer 9 minuten lang uit.

## **WAARSCHUWING**

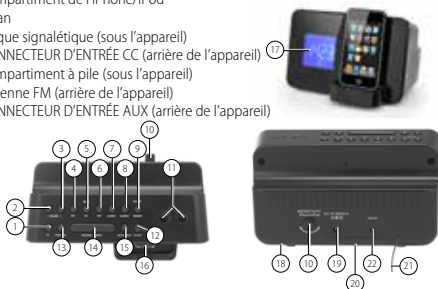
1. Er mogen geen lichtbronnen met een open vlam, zoals kaarsen, op het apparaat worden geplaatst.
2. Plaats het produkt niet in gesloten boekenkasten of stellages zonder voldoende ventilatie.
3. De stekker van het apparaat dient goed bereikbaar te zijn, omdat hiermee het apparaat volledig uitgezet kan worden.
4. Ventilatie dient niet te worden verminderd door het bedekken van de ventilatie openingen met voorwerpen als kranten, tafelkleden, gordijnen, enz.
5. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan lekken of spatten van vloeistoffen en geen met vloeistof gevulde voorwerpen als vazen dienen op het apparaat te worden gezet.
6. Sluit de FM antenne niet aan op een buitenantenne.
7. Het apparaat dient niet te worden blootgesteld aan direct zonlicht, erg hoge of lage temperaturen, vochtigheid, trillingen, of in een stoffige omgeving worden geplaatst.
8. Gebruik geen schurende, benzeenhoudende, thinnerhoudende of andere oplosmiddelen om het apparaat schoon te maken. Om het te reinigen gebruikt u een mild, niet schurend schoonmaakmiddel en een schone, zachte doek.
9. Probeer nooit draden, pinnen of dergelijke voorwerpen in de ventilatie openingen van het apparaat te duwen.
10. Waarschuwing t.b.v. stroom uitschakelen: De stekker wordt gebruikt voor de aansluiting, deze dient altijd aanwezig te zijn.
11. Batterijen mogen nooit worden blootgesteld aan extreme hitte zoals zonlicht, vuur en dergelijke.

## **LET OP**

- Gevaar voor explosie bestaat als de batterij onjuist is geplaatst
- Vervang alleen door hetzelfde type

## EMPLACEMENT DES COMMANDES

1. Bouton On/off
2. Bouton Volume HAUT
3. Bouton Volume BAS
4. Bouton SAUT ARRIÈRE/RÉGLAGE BAS
5. Bouton Mémoire haut/lire/pause
6. Bouton SAUT AVANT/RÉGLAGE HAUT
7. Bouton Alarme 1
8. Bouton Alarme 2
9. Bouton Capteur de rappel d'alarme on/off
10. Dispositif de réglage (Règle le mécanisme pour s'adapter à différents iPod/iPhone)
11. Capteur de rappel d'alarme à infrarouge
12. Bouton Sommeil
13. Bouton Fonction
14. Bouton Rappel d'alarme/Gradateur
15. Bouton Réglage de l'heure/Mémoire
16. Compartiment de l'iPod/iPod
17. Écran
18. Plaque signalétique (sous l'appareil)
19. CONNECTEUR D'ENTRÉE CC (arrière de l'appareil)
20. Compartiment à pile (sous l'appareil)
21. Antenne FM (arrière de l'appareil)
22. CONNECTEUR D'ENTRÉE AUX (arrière de l'appareil)



## PRÉPARATION POUR UTILISATION

Cet appareil est particulièrement conçu pour fonctionner avec votre station d'accueil iPhone®/iPod®. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

### Branchement de l'adaptateur CA-CC :

Le radioréveil peut être alimenté via un adaptateur CA-CC externe, nécessitant la sortie CC 5V 2A (incluse)

### BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

- Branchez l'adaptateur CA/CC à une prise CA domestique.
- Branchez la fiche de sortie CC de l'adaptateur au connecteur d'entrée CC du radio réveil. Cet appareil est équipé d'une batterie de secours et nécessite une pile lithium 3V CR2032 plate (non incluse). Insérez la pile dans le compartiment à pile en s'assurant que les bornes positive et négative (+ et -) de la pile sont fixées aux bornes correspondantes de la plaque du compartiment à pile. En cas de coupure de courant CA, le radioréveil utilise automatiquement la batterie de secours, l'heure et la mémoire du minuteur continuent de fonctionner. Lorsque le courant CA est rétabli, le radioréveil utilise à nouveau le courant CA.
- Veuillez noter que les piles ne sont utilisées que comme alimentation de secours et ne sont pas adaptées à un usage opérationnel, les piles fourniront une puissance de secours pendant environ 48 heures si les piles fournies sont pleines, lorsque vous débranchez l'appareil pour une longue période, veillez à retirer les piles."

### Charger l'iPod/iPhone



1. Placez l'iPod/iPhone sur la station d'accueil
2. Tournez le dispositif de réglage pour mettre l'iPod/iPhone en place

## CONSIGNES D'UTILISATION

### Régler l'heure à l'aide de la synchronisation de l'heure de l'iPhone/iPod

- La synchronisation de l'heure du radioréveil vous permet de synchroniser l'heure

du radioréveil sur l'heure de votre iPhone ou de votre modèle récent d'iPod (iPod touch, iPod nano et iPod classic ; les anciens modèles iPod tels que l'iPod mini ne prend pas en charge cette fonction).

1. Branchez le câble de l'adaptateur AC au connecteur de l'adaptateur AC situé à l'arrière de l'appareil, « Time sync » clignote au bas de l'écran.
2. Une fois la synchronisation effectuée, « Time updated » s'affiche.
3. Si la synchronisation a échoué, « Sync failed » s'affiche. Dans ce cas, réessayez avec un autre iPhone/iPod si nécessaire. Si la synchronisation échoue encore, réglez l'heure manuellement.

L'heure de l'iPhone se met automatiquement à jour via les relais du réseau mobile, l'heure de votre iPod correspond uniquement à l'heure de votre ordinateur lors de la dernière synchronisation avec l'iPod. Une différence maximum de 59 secondes peut se produire entre le radioréveil et l'iPod/iPhone synchronisé.

### Régler de l'heure du radioréveil (manuellement)

Une fois l'alimentation éteinte, maintenez le bouton de Réglage de l'heure/Mémoire enfoncé ; "12Hr" clignote. Appuyez sur le bouton de Réglage HAUT ou Réglage BAS pour régler l'appareil au mode 24 heures (24 Hr) mode ou au mode 12 heures (12 Hr). Appuyez sur le bouton de Réglage de l'heure/Mémoire et les heures clignotent. Appuyez sur Réglage HAUT ou BAS pour régler l'heure actuelle, puis appuyez sur à nouveau le bouton de Réglage de l'heure/Mémoire ; les chiffres des minutes clignotent. Appuyez sur Réglage HAUT ou Réglage BAS pour régler les minutes actuelles. Une fois terminé, appuyez sur le bouton de Réglage de l'heure/Mémoire une nouvelle fois et l'heure à l'écran clignote 4 fois pour signaler le réglage de l'heure en cours.

### Régler l'heure de l'alarme

- Pour avoir aperçu de l'heure de l'alarme, appuyez une fois sur le bouton ALARME.
- Lorsque l'écran indique l'heure de l'alarme, maintenez le bouton ALARME enfoncé pendant 3 secondes et les heures clignotent.
- Appuyez sur Réglage HAUT ou Réglage BAS pour régler l'heure de l'alarme.
- Appuyez à nouveau sur le bouton ALARME ; les chiffres des minutes clignotent. Appuyez sur Réglage HAUT ou Réglage BAS pour régler les minutes de l'alarme.
- Appuyez sur le bouton ALARME pour changer le mode audio (Vibreur, Radio, iPhone®/iPod®) de l'alarme.

- Appuyez sur Réglage HAUT ou Réglage BAS pour sélectionner un autre mode audio. Le volume de l'alarme augmente progressivement. Puis, appuyez sur le bouton ALARME une fois terminé.
- Pour différer l'alarme, appuyez sur SNOOZE. L'alarme retentira à nouveau dans environ 9 minutes. Vous pouvez répéter ce cycle plusieurs fois pendant le cycle de l'alarme.
- Pour arrêter l'alarme, appuyez sur le bouton ALARME.
- Pour ne pas que l'alarme retentisse le lendemain, maintenez le bouton ALARME enfoncé pour l'éteindre. L'icône de l'alarme  ou  disparaît, l'alarme est désactivée.

**Note :** Pour être réveillé à partir de l'iPhone®/iPod®, votre iPhone®/iPod® doit être installé correctement sur la station d'accueil et désactivé, sinon aucune alarme ne retentira.

**Note :** Si vous choisissez d'être réveillé à partir de l'iPhone®/iPod® et qu'aucun iPhone®/iPod® n'est présent, l'alarme passera automatiquement en mode vibreur.

### Écouter à partir de votre iPhone®/iPod®

Lorsque l'iPhone/iPod est installé sur la station d'accueil en mode veille, appuyez sur le bouton Fonction pour sélectionner le mode iPhone/iPod. L'icône iPhone/iPod s'affiche.

### Charger votre iPhone®/iPod®

Lorsque vous installez votre iPhone®/iPod® sur la station d'accueil, il se recharge (jusqu'à pleine charge). **Note :** iPod® Shuffles NE se charge PAS.

### Écouter la Radio

- Appuyez sur le bouton On/off pour allumer l'appareil.
- Appuyez sur le bouton FUNCTION pour sélectionner le mode Radio.
- Utilisez le bouton de Réglage HAUT ou Réglage BAS pour sélectionner la station FM souhaitée.
- Si vous maintenez le bouton de Réglage HAUT ou Réglage BAS enfoncé pendant une seconde et que vous le relâchez, l'appareil balaisera automatiquement vers la station de radiodiffusion suivante.
- Appuyez sur le bouton On/off pour éteindre l'appareil.

### Régler/Rappeler les stations de radio prérégénées

- Appuyez sur le bouton On/off pour allumer l'appareil.
- Appuyez sur le bouton FUNCTION pour sélectionner le mode Radio.
- Utilisez le bouton de Réglage HAUT ou Réglage BAS pour sélectionner la station FM souhaitée.
- Appuyez sur le bouton de Réglage de l'heure/Mémoire ; "P01" clignote à l'écran.
- Appuyez à nouveau sur le bouton de Réglage de l'heure/Mémoire pour le pré-régéné.
- Répétez les étapes 2 à 4 pour plus de pré-régénés.
- L'appareil peut pré-régénér 20 stations totalement FM.
- Lorsque "P01-P20" clignote, appuyez sur Réglage HAUT ou Réglage BAS pour sélectionner le numéro pré-régéné.
- Lorsque vous rappelez des stations pré-régénées, appuyez sur Mém – haut pour sélectionner le numéro pré-régéné.

### Fonction Sommeil

- Lorsque vous écoutez la radio ou l'iPhone®/iPod®, appuyez sur le bouton Sommeil pour accéder au mode sommeil. Vous pouvez simplement régler le minuteur de sommeil de 90 min. à 10 min. en appuyant sur le bouton Sommeil. L'appareil s'éteindra automatiquement après l'heure sélectionnée.
- Appuyez sur le bouton On/Off pour annuler la fonction Sommeil.

### Entrée AUX

- Le connecteur d'entrée AUX sert à lire les sources de signal audio alternées sur les haut-parleurs de l'appareil.
- Ce connecteur d'entrée AUX nécessite un câble audio 3,5 mm pour le signal d'entrée.

**Note :** Cet appareil n'offre pas un signal d'enregistrement à partir d'une entrée AUX vers l'iPhone®/iPod®. Il permet à d'autres types de dispositifs audio d'écouter à partir des haut-parleurs de l'appareil.

**Note :** Le câble audio 3,5 mm n'est pas inclus.



### FONCTION CAPTEUR RAPPEL D'ALARME A INFRAROUGE

En mode Alarme activée, utilisez le capteur à infrarouge pour activer la fonction de rappel d'alarme. Maintenir la main au-dessus du capteur pendant une seconde pour désactiver la fonction de rappel d'alarme pendant 9 minutes.

## AVERTISSEMENT

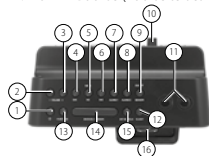
1. Aucune source de flammes nue telle que des bougies allumées ne doit être placée sur l'appareil.
2. Ne placez pas le produit dans une bibliothèque ou sur une étagère fermée sans bonne ventilation.
3. Lorsque la prise électrique est utilisée comme dispositif de débranchement, celle-ci doit être facilement accessible.
4. La ventilation ne doit pas être bloquée en obturant les orifices de ventilation avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
5. N'exposez pas l'appareil aux gouttes ou éclaboussures et ne placez aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.
6. Ne branchez pas l'antenne FM à une antenne extérieure.
7. L'appareil ne doit pas être exposé aux rayons directs du soleil, à une température trop haute ou basse, à l'humidité, aux vibrations ou placé dans un environnement poussiéreux.
8. N'utilisez pas de produits abrasifs, de benzène, de diluant ou tout autre solvant pour nettoyer la surface de l'appareil. Pour nettoyer, essuyez l'appareil avec un détergent doux et non abrasif et nettoyez à l'aide d'un tissu doux.
9. N'essayez jamais d'introduire des fils, des broches ou tout autre objet similaire dans les orifices de ventilation ou l'ouverture de l'appareil.
10. Avertissement sur le dispositif de débranchement : la fiche électrique est utilisée comme débranchement ; elle doit donc toujours être facilement accessible.
11. Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou toute chaleur similaire.

## ATTENTION

- Danger d'explosion si la pile n'est pas correctement remplacée
- Remplacez la pile uniquement par une pile de même type ou de type équivalent

## ANORDNUNG DER BEDIENELEMENTE

1. Ein-/Aus-Taste
2. Lauter-Taste
3. Leiser-Taste
4. SPRINGEN ZUR VORHERIGEN AUDIODATEI / SENDERSUCHLAUF RÜCKWÄRTS-Taste
5. Speicher+/-/Wiedergabe-/Pause-Taste
6. SPRINGEN ZUR NÄCHSTEN AUDIODATEI / SENDERSUCHLAUF VORWÄRTS-Taste
7. Wecker 1-Taste
8. Wecker 2-Taste
9. Snooze-Sensor Ein-/Aus-Taste
10. Regler (Passt den Mechanismus für verschiedene iPod/iPhones-Modelle an)
11. Infrarot-Snooze-Sensor
12. Schlaf Taste
13. Funktionstaste
14. Snooze-/Dimmer-Taste
15. Uhrzeit-Einstellung/Speichertaste
16. iPhone/iPod-Dock
17. Display
18. Typenschild (Unterseite des Gerätes)
19. DC-IN-Buchse (Rückseite des Gerätes)
20. Batteriefach (Unterseite des Gerätes)
21. UKW-Antenne (Rückseite des Gerätes)
22. AUX-IN-Buchse (Rückseite des Gerätes)



## VORBEREITUNG DER INBETRIEBNAHME

Dieses Gerät ist speziell für die Verwendung mit Ihrem iPhone® / iPod® mit Dock-Anschluss gebaut. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

### Netzteil-Anschluss:

Der Radiowecker kann über ein externes Netzteil mit Strom versorgt werden, erfordert DC-Ausgang 5V 2A (eingeschlossen)

## STROMANSCHLUSS

- Stecken Sie das Netzteil in eine Netzsteckdose.
- Schließen Sie den DC-Stecker des Netzteils an den Netzadapter-Eingang der Uhr an. Das Gerät ist mit einem Backup-Batteriesystem ausgestattet, es benötigt eine 3V CR2032 Lithium-Flachbatterie (nicht im Lieferumfang enthalten). Legen Sie die Batterie ins Batteriefach ein und stellen Sie sicher, dass die positiven und negativen (+ und -) Batteriepole mit den entsprechenden Polen an der Platte im Batteriefach verbunden sind. Bei einem Ausfall der Netzspannung schaltet die Uhr automatisch auf Batteriestromversorgung um, Uhr und Timerspeicher laufen weiter. Wenn die Netzspannung wiederhergestellt ist, schaltet die Uhr wieder auf Netzstromversorgung um.
- Bitte beachten Sie, dass die Batterien nur als Backup gedacht sind und nicht für den Dauerbetrieb; die Batterien bieten etwa 48 Stunden lang Strom, wenn sie voll sind; wenn Sie das Gerät für längere Zeit vom Strom nehmen, entfernen Sie bitte die Batterien."

### iPod/iPhone laden

1. iPod/iPhone in das Dock einsetzen.
2. Drehen Sie den Regler, bis das iPod/iPhone hineinpasst



## BEDIENUNGSANWEISUNGEN

### Uhrzeit mit iPhone / iPod Time Sync einstellen

- Die Time Sync-Funktion des Radioweckers ermöglicht es Ihnen, die Uhrzeit des Radioweckers mit der Zeit auf Ihrem iPhone oder neuerem iPod-Modell (iPod Touch, iPod Nano und iPod Classic) zu synchronisieren; (ältere iPod-Modelle wie iPod Mini unterstützen diese Funktion nicht).
- 1. Stecken Sie das Kabel des Netzteils in die Netzteilbuchse auf der Rückseite des Gerätes, "time sync" blinkt im unteren Teil des Displays.
- 2. Sobald die Synchronisation beendet ist, erscheint "time updated" auf dem Display.
- 3. Falls die Synchronisation nicht erfolgreich war, erscheint "sync failed" auf dem Display. Falls dies passiert, versuchen Sie es bitte erneut, wenn nötig, mit einem anderen iPhone / iPod. Falls die Synchronisierung immer noch nicht funktioniert, stellen Sie die Zeit bitte manuell ein.

Die iPhone Zeit wird über Mobilfunkmasten automatisch aktualisiert, die Zeit auf Ihrem iPod entspricht nur der Zeit, die der Computer bei der letzten Synchronisation mit dem iPod hatte. Es können bis zu 59 Sekunden Unterschied zwischen Radiowecker und synchronisiertem iPod / iPhone bestehen.

### Uhrzeit einstellen (manuell)

Drücken und halten Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Uhrzeit-Einstellung/Speichertaste, "12Hr" blinkt. Drücken Sie die Sendersuchlauf vorwärts oder rückwärts-Taste und halten Sie diese gedrückt, um das Gerät in den 24-Stunden-Modus (24 Hr) oder 12-Stunden-Modus (12Hr) zu schalten. Drücken Sie die Uhrzeit-Einstellung/Speichertaste und die Stundenanzeige blinkt. Drücken Sie die Sendersuchlauf vorwärts- oder rückwärts-Taste, um die aktuelle Stunde einzustellen und drücken Sie dann erneut die Uhrzeit-Einstellung/Speichertaste, die Minutenanzeige blinkt. Drücken Sie die Sendersuchlauf vorwärts- oder rückwärts-Taste, um die aktuellen Minuten einzustellen. Drücken Sie danach die Uhrzeit-Einstellung/Speichertaste erneut und die Displayzeit blinkt 4 Mal, um anzuzeigen, dass die Zeit neu eingestellt ist.

### Weckzeit einstellen

- Um die Weckzeit anzusehen drücken Sie einmal auf die WECKER-Taste.

- Wenn Sie die WECKER-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, während die Weckzeit angezeigt wird, fangen die Stunden an zu blinken.
- Drücken Sie Sendersuchlauf vor- oder rückwärts, um die Stunde der Weckzeit einzustellen.
- Drücken Sie erneut auf die WECKER-Taste; die Minutenziffern blinken. Drücken Sie Sendersuchlauf vor- oder rückwärts, um die Minuten der Weckzeit einzustellen.
- Wenn Sie die WECKER-Taste drücken, können Sie den Weckton ändern (Summer, Radio, iPhone® / iPod®).
- Drücken Sie Sendersuchlauf vor- oder rückwärts, um verschiedene Wecktöne zu wählen. Die Wecklautstärke steigt allmählich an. Drücken Sie die WECKER-Taste, wenn Sie fertig sind.
- Um die Weckzeit zu verzögern, drücken Sie SNOOZE. In etwa 9 Minuten geht der Wecker erneut an. Sie können dies mehrmals innerhalb des Weckzeitraums wiederholen.

### Um den Wecker auszustellen, drücken Sie auf die WECKER-Taste.

Wenn Sie nicht wollen, dass der Wecker am nächsten Tag erneut anschlägt, halten Sie die WECKER-Taste gedrückt, um ihn auszuschalten. Das Weck-Icon  oder  verschwindet, um anzuzeigen, dass der Wecker ausgeschaltet ist.

**Hinweis:** Um mit iPhone® / iPod® geweckt zu werden, muss Ihr iPhone® / iPod® richtig im Dock stecken und ausgeschaltet sein, ansonsten ist kein Weckton zu hören.

**Hinweis:** Wenn Sie Wecken durch iPhone® / iPod® wählen, aber kein iPhone® / iPod® da ist, schaltet der Wecker automatisch auf Summton.

### iPhone® / iPod® anhören

Wenn sich iPhone / iPod im Dock und im Standby-Modus befinden, drücken Sie die Funktionstaste, um den iPod/iPhone-Modus zu wählen. Das iPhone / iPod-Icon erscheint auf dem Display.

### iPhone® / iPod® aufladen

Wenn Ihr iPhone® / iPod® im Dock steckt, wird es geladen (bis es vollständig aufgeladen ist). **Hinweis:** iPod® Shuffles wird NICHT aufgeladen.

### Radio hören

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die FUNCTION-Taste um den Radio-Modus zu wählen.

- Wählen Sie mit der Sendersuchlauf vor- oder rückwärts-Taste den gewünschten UKW-Sender.
- Wenn Sie die Sendersuchlauf vor- oder rückwärts-Taste eine Sekunde lang gedrückt halten und dann loslassen, sucht das Gerät automatisch den nächsten Sender.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Radio auszuschalten.

#### Radiosender voreinstellen/ abrufen

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die FUNCTION-Taste um den Radio-Modus zu wählen.
- Wählen Sie mit der Sendersuchlauf vor- oder rückwärts-Taste den gewünschten UKW-Sender.
- Drücken Sie die Uhrzeit-Einstellung/Speichertaste; "P01" blinkt auf dem Display.
- Drücken Sie die Uhrzeit-Einstellung/Speichertaste erneut, um den Sender zu speichern.
- Wiederholen Sie Schritte 2 bis 4, um weitere Sender voreinzustellen.
- Das Gerät kann 20 UKW-Sender speichern.
- Wenn "P01-P20" blinkt, drücken Sie die Sendersuchlauf vor- oder rückwärts-Taste um die Nummer für den voreingestellten Sender zu wählen.
- Wenn Sie gespeicherte Sender wieder abrufen möchten, drücken Sie Speicher+, um die Nummer des voreingestellten Senders zu wählen.

#### Schlafbetrieb

- Wenn Sie Radio oder iPhone® / iPod® hören, drücken Sie auf die Schlafaste, um in den Schlafmodus zu gelangen. Sie können den Einschlaf timer durch Drücken der Schlafaste von 90 bis 10 Minuten einstellen. Das Gerät schaltet sich nach der eingestellten Zeit automatisch ab.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um die Schlaffunktion abzubrechen.

#### AUX In

- Die AUX-In-Buchse kann verwendet werden, um verschiedene Audioquellen über die Geräteleutsprecher abzuspielen.
- Diese AUX-In-Buchse erfordert ein 3,5mm Audiokabel für das Eingangssignal.

**Hinweis:** Dieses Gerät bietet kein Aufnahmesignal von AUX-In zum iPhone® / iPod®. Der Zweck ist es, andere Typen von Audiogeräten über den Geräteleutsprecher abspielen zu können.

**Hinweis:** Das 3,5mm Audiokabel ist nicht im Lieferumfang enthalten.

#### INFRAROT-SNOOZE-SENSOR-FUNKTION



Wenn der Wecker an ist, können Sie die Snoozefunktion mit dem Infrarotsensor einschalten. Wenn Sie die Hand eine Sekunde lang über den Sensor halten verzögert sich die Weckzeit um 9 Minuten.

#### WARNUNG

1. Stellen Sie keine offenen Feuerquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät.
2. Stellen Sie das Gerät nicht in geschlossene Bücherschränke oder -regale ohne ausreichende Belüftung.
3. Wenn der Netzstecker zum Ausschalten des Gerätes verwendet wird, sollte dieser leicht bedienbar sein.
4. Die Belüftung sollte nicht durch Abdecken der Lüftungsöffnungen mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen, etc. behindert werden.
5. Das Gerät darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt sein und keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie Vasen, sollten auf das Gerät gestellt werden.
6. Schließen Sie die UKW-Antenne nicht an die Außenantenne an.
7. Das Gerät sollte nicht direkter Sonneneinstrahlung, sehr hohen oder tiefen Temperaturen, Feuchtigkeit oder Erschütterungen ausgesetzt werden oder in einer staubigen Umgebung stehen.
8. Kein Scheuermittel, Benzol, Verdünnner oder andere Lösungsmittel verwenden, um die Oberfläche des Gerätes zu reinigen. Wischen Sie es zum Reinigen mit einer milden, nichtscheuernden Reinigungslösung und einem weichen sauberen Tuch ab.
9. Versuchen Sie niemals, Drähte, Nadeln oder ähnliche Gegenstände in die Lüftungsöffnungen oder andere Öffnungen des Gerätes zu stecken.
10. Warnung zum Abschalten des Gerätes: Der Netzstecker wird zum Ein- und Ausschalten verwendet, deshalb sollte er immer leicht zugänglich sein.
11. Die Batterien nicht großer Hitze durch Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnliches aussetzen.

#### ACHTUNG

- Explosionsrisiko, wenn die Batterie nicht korrekt ausgetauscht wird.
- Nur durch eine Batterie desselben oder eines äquivalenten Typs ersetzen.



